



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 29.05.2024

версія № 23

змінена версія від: 24.05.2024

1 Назва речовини/суміші і підприємства

- Ідентифікатор продукту
- Торгова назва: **Emcekrete 50 A**
- Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і нерекомендовані застосування
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- Застосування речовини/суміші
Будівельний розчин для забутовки
- Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки
- Виробник/постачальник: ТОВ «МЦ Баухемі»
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,
Тел/факс +38 04576-65453
Моб. +38 067-657-20-31
www.mc-bauchemie.ua

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- Відділ, який надає довідкову інформацію: msds@mc-bauchemie.de
- Телефон екстреного зв'язку: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

2 Можлива небезпека

- Класифікація речовини або суміші
Хім. опік шкіри 2 H315 Спричиняє подразнення шкіри.
Ушкодж. очей 1 H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.
STOT однораз. 3 H335 Може подразнювати дихальні шляхи.
STOT повт. 2 H373 Може зашкодити легені при тривалому або повторному впливі.
Шлях впливу: Вдихання/інгаляція.
- Елементи маркування
- Елементи маркування GHS Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).
- Піктограми загроз

GHS05 GHS07 GHS08
- Сигнальне слово
Небезпека

(продовження на сторінці 2)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 29.05.2024

версія № 23

змінена версія від: 24.05.2024

Торгова назва: *Emsekrete 50 A*

(продовження сторінки 1)

· **Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:**

· **Вказівки щодо небезпеки** Портландцемент
Кварцовий пісок

· **Вказівки щодо безпеки** H315 Спричиняє подразнення шкіри.
H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.
H335 Може подразнювати дихальні шляхи.
H373 Може зашкодити легені при тривалому або повторному впливі. Шлях впливу: Вдихання/інгаляція.

· **Вказівки щодо безпеки** P260 Не вдихати пил/дим/газ/туман/пар/аерозоль.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТІ З ОЧИМА: Впродовж кількох хвилин обережно промити водою. По можливості, зняти контактні лінзи (якщо такі є). Промивати далі.

P310 Негайно зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН / лікарю.

P321 Особливе лікування (див. на цій етикетці).
P362+P364 Зняти забруднений одяг і попрайти перед повторним використанням.

P403+P233 Зберігати ємності щільно закритими у добре провітрюваному місці.

· **Інші небезпеки**

· **Результати оцінювання PBT і vPvB**

· **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):**

Не застосовується.

· **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**

Не застосовується.

3 Склад/ інформація про складники

· **Хімічна характеристика: суміші**

· **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· **Небезпечні складники:**

CAS: 14808-60-7	Кварцовий пісок	30-60%
CAS: 65997-15-1	Портландцемент Ушкодж. очей 1, H318; Хім. опік шкіри 2, H315; STOT однораз. 3, H335	≥20-≤30%
CAS: 14808-60-7	Кварцовий пісок STOT повт. 1, H372	<10%

(продовження на сторінці 3)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 29.05.2024

версія № 23

змінена версія від: 24.05.2024

Торгова назва: **Emsekrete 50 A**

(продовження сторінки 2)

CAS: 1317-65-3	Карбонат кальцію Гост. токс. 5, H303; Гост. токс. 5, H313	<10%
CAS: 65996-69-2	Hüttensand, gemahlen Гост. токс. 5, H303	<5%

· **Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

4 Заходи першої допомоги

- **Опис заходів першої допомоги**
- **При вдиханні:** Забезпечити доступ свіжого повітря.
- **При контакті зі шкірою:** Негайно змити водою з милом і добре сполоснути.
- **При контакті з очима:** Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.
Звернутись за медичною допомогою.
- **При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:** Промити ротову порожнину і випити багато води.
Звернутись за медичною допомогою.

5 Заходи з пожежогасіння

- **Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:** Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.
- **Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи непотрібні.

6 Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- **Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях** Не потрібний.
- **Заходи з захисту навколишнього середовища:** Особливі заходи непотрібні.
- **Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** Збирати механічним способом.
- **Посилання на інші розділи** Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.

(продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 29.05.2024

версія № 23

змінена версія від: 24.05.2024

Торгова назва: **Emsekrete 50 A**

(продовження сторінки 3)
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

7 Використання і зберігання

- Використання:
- Застереження для безпечного використання Уникати утворення пилу.
- Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту: Особливі заходи не потрібні.
- Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів
- Зберігання:
- Вимоги до складських приміщень та ємностей: Особливих вимог немає.
- Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами: Не потрібний.
- Інші дані щодо умов зберігання: Зберігати ємності щільно закритими.
- Клас складського приміщення: 13

8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок: Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.
- Контрольні параметри

- Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці

CAS: 14808-60-7 Кварцовий пісок

GDK (UA) довготривале значення: 1 mg/m³
Ф

BOELV (EU) довготривале значення: 0,1* mg/m³
*respirable fraction

CAS: 14808-60-7 Кварцовий пісок

GDK (UA) довготривале значення: 1 mg/m³
Ф

BOELV (EU) довготривале значення: 0,1* mg/m³
*respirable fraction

(продовження на сторінці 5)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 29.05.2024

версія № 23

змінена версія від: 24.05.2024

Торгова назва: Emsekrete 50 A

(продовження сторінки 4)

Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)

CAS: 65997-15-1 Портландцемент

інгалятивно DNEL 1 mg/m³ (ArL)

CAS: 1317-65-3 Карбонат кальцію

орально DNEL 6,1 mg/kg bw/Tag (ArL)

інгалятивно DNEL 10 mg/m³ (ArL)

Показники PNEC (виведений рівень мінімального впливу)

CAS: 1317-65-3 Карбонат кальцію

PNEC 100 mg/l (Abw)

Додаткові вказівки: Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

Обмеження і контроль впливу

Засоби індивідуального захисту:

Загальні заходи з захисту і гігієни:

Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.

Негайно зняти забруднений, просочений одяг.

Помити руки перед перервами або в кінці роботи.

Уникати контакту з очима і шкірою.

Захист органів дихання:

При короткочасних або незначних впливах носити респіратор; при інтенсивному або тривалому перебуванні під дією продукту використовувати респіратор/протигаз з автономною системою подачі повітря.

Захист рук:

Захисні рукавиці

Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу.

Після зняття рукавиць застосувати засоби для чищення шкіри і догляду за шкірою.

Матеріал захисних рукавиць

Рукавиці з товстої тканини

Вибір відповідних рукавиць залежить не тільки від матеріалу, але й від інших якісних характеристик та відрізняється залежно від виробника. Оскільки продукт призначений з кількох речовин, то неможливо прорахувати наперед стійкість матеріалу рукавиць, на основі чого перед застосуванням необхідно провести відповідні випробування.

Час проникання для матеріалу захисних рукавиць

Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.

Захист очей:

Не потрібний.

Захист тіла:

Робочий захисний одяг

UA

(продовження на сторінці 6)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 29.05.2024

версія № 23

змінена версія від: 24.05.2024

Торгова назва: *Emsekrete 50 A*

(продовження сторінки 5)

9 Фізичні та хімічні властивості

· Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

· Загальна інформація

· Зовнішній вигляд:

· Форма:

Порошок

· Колір:

Сірий

· Запах

Без запаху

· Рівень рН:

Не застосовується.

· Зміна стану

Температура плавлення/область

плавлення:

Не визначено.

Температура кипіння/область кипіння: 2230 °C

· Точка займання:

Не застосовується.

· Температура займання:

Продукт не є самозаймистим.

· Вибухонебезпечність:

Продукт не є вибухонебезпечним.

· Тиск пари при 1732 °C:

13,5 hPa

· Щільність:

Не визначено.

· Розчинність у/ змішуваність з

вода:

Нерозчинний.

· В'язкість:

динамічна:

Не застосовується.

кінематична:

Не застосовується.

· Інша інформація

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

10 Стабільність та реактивність

· Реактивність

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Хімічна стабільність

· Термічний розпад / умови,
яких необхідно уникати:

Не розпадається при належному застосуванні.

· Можливість небезпечних
реакцій

Даних за небезпечні реакції немає.

· Умови, яких необхідно
уникати

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Несумісні матеріали:

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження на сторінці 7)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 29.05.2024

версія № 23

змінена версія від: 24.05.2024

Торгова назва: Emsekrete 50 A

(продовження сторінки 6)

· **Небезпечні продукти розпаду:**

Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

11 Інформація про токсичність

· Інформація про токсичний вплив
· Гостра токсичність:

· **Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:**

CAS: 65997-15-1 Портландцемент

дермально	LD50	2000 mg/kg (Kaninchen)
інгалятивно	LC50/4 h	5 mg/l (Ratte)

CAS: 1317-65-3 Карбонат кальцію

орально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)

CAS: 65996-69-2 Ньттесанд, gemahlen

орально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
інгалятивно	LC50/4 h	>5234 mg/l (Ratte)

· **Первинна подразнююча дія:**

· **на шкіру:**

Подразнює шкіру і слизову оболонку.

· **на очі:**

Сильне подразнення з загрозою серйозних ушкоджень очей.

· **Сенсибілізація:**

Даних за сенсибілізуючу дію немає.

· **Додаткова токсикологічна інформація:**

Продукт є джерелом такої небезпеки на основі методу розрахунків «Загальні директиви з класифікації препаратів ЄС» у останній чинній редакції:
Подразнюючий

12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· **Токсичність**

· **Токсичність для водних організмів:**

CAS: 1317-65-3 Карбонат кальцію

EC50/72h	>14 mg/l (Desmodesmus subspicatus)
LC50/96h	>10000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
LC50/48h	>1000 mg/l (Daphnia magna)
EC50/48h	>1000 mg/l (Daphnia magna)

CAS: 65996-69-2 Ньттесанд, gemahlen

LC0/96h	>1000000 mg/l (Leucidus idus)
IC50/72h	>100000 mg/l (Scenedesmus subspicatus)
LC50/96h	>1000000 mg/l (Leucidus idus)

(продовження на сторінці 8)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 29.05.2024

версія № 23

змінена версія від: 24.05.2024

Торгова назва: Emsekrete 50 A

(продовження сторінки 7)

EC50/48h >1000000 mg/l (Daphnia magna)

EC0 >1000000 mg/l (Daphnia magna)

- **Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Поведінка у навколишньому середовищі:**
- **Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Загальні вказівки:** Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.
- **Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

13 Вказівки щодо утилізації

- **Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:** Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:** Незабруднену упаковку можна відправити на вторинну переробку.

14 Інформація щодо транспортування

- **Номер ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній
- **Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній
- **Клас небезпеки вантажу**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Клас** відсутній
- **Група упаковки**
- **ADR, IMDG, IATA** відсутній

(продовження на сторінці 9)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 29.05.2024

версія № 23

змінена версія від: 24.05.2024

Торгова назва: Emsekrete 50 A

(продовження сторінки 8)

- **Небезпека для навколишнього середовища:**
- **Речовина, яке забруднює морське середовище:** Ні
- **Спеціальні запобіжні заходи для користувача** Не застосовується.
- **Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будівництва та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом)** Не застосовується.
- **Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):** відсутній

15 Нормативна інформація

- **Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші**
- **Директива 2012/18/ЄС**
- **Небезпечні речовини за назвами - Додаток I** Жоден зі складників не міститься.
- **Оцінка безпечності речовини:** Оцінка безпечності речовини не проводилась.

16 Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- **Важливі фрази**
 - H303 Може бути шкідливим для здоров'я при проковтуванні.
 - H313 Може бути шкідливим для здоров'я при контакті зі шкірою.
 - H315 Спричиняє подразнення шкіри.
 - H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.
 - H335 Може подразнювати дихальні шляхи.
 - H372 Завадає шкоди органам при тривалих або повторних впливах.
- **Відділ, який видає паспорт безпеки:** Technische Abteilung
- **Контактна особа:**
- **Скорочення і аббревіатури:** RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

(продовження на сторінці 10)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 10/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 29.05.2024

версія № 23

змінена версія від: 24.05.2024

Торгова назва: Етсекрете 50 А

(продовження сторінки 9)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Гост. мокс. 5: Acute toxicity – Category 5

Хім. опік шкіри 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Ушкодж. очей 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

STOT однораз. 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

STOT повт. 1: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 1

STOT повт. 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2

*** Дані, змінені порівняно з
попередньою версією**

UA